**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII**

- PREDARE CURSURI DE LIMBĂ STRĂINĂ -

**Nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(model demonstrativ – 4 pagini din 10)**

# CAP. I PĂRȚILE CONTRACTANTE

## Art.1 Prestatorul și Beneficiarul

**(1)** **Societatea \_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Sediul**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Înmatriculare la Oficiul Registrului Comerțului** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Nr**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Cod Unic de Înregistrare/Cod fiscal**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Cont bancar nr**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Banca**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**sucursala**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Telefon**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**e-mail**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

reprezentată legal de

**Dl/D-na**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

î**n calitate de**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**identificat(ă) prin**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Telefon \_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**e-mail**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

în calitate de **PRESTATOR DE SEVICII**, denumită în continuare în prezentul contract **Prestator**,

și

**(2)** **Societatea \_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Sediul**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Înmatriculare la Oficiul Registrului Comerțului** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Nr**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Cod Unic de Înregistrare/Cod fiscal**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Cont bancar nr**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Banca**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**sucursala**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Telefon**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**e-mail**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

reprezentată legal de

**Dl/D-na**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**în calitate de**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**identificat(ă) prin**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

**Telefon \_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**e-mail**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

în calitate de **BENEFICIAR**, denumita în continuare în prezentul contract **Beneficiar**,

având ca temei legal legislația română în vigoare, au convenit încheierea prezentului contract în următoarele condiții:

# CAP. II OBIECTUL CONTRACTULUI

## Art.2 Definirea obiectului contractului

**(1)** Prestatorul este trainer autorizat în predarea cursurilor de limba\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Beneficiarul organizează cursuri prin firma proprie și colaborează cu Prestatorul în scopul predării acestora, în baza prezentului contract.

**(2)** Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea de către Prestator în favoarea Beneficiarului, a serviciilor de predare de cursuri de limba\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, denumite în continuare în prezentul contract „cursuri”. Cursurile sunt organizate și predate cursanților Beneficiarului, în cadrul activităților specifice derulate de Beneficiar periodic, în schimbul plății de către Beneficiar Prestatorului a unui onorariu stabilit în baza prezentului contract.

**(3)** Programa se va constitui în **Anexa nr.1** la prezentul contract, ce face parte integrantă din acesta.

**(4)** Prestatorul va preda cursurile de\_\_\_\_\_\_ ori pe săptămâna, respectiv \_\_\_\_\_\_\_\_cursuri a \_\_\_\_\_\_\_ore, totalizând un număr de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ore contractate. Cursurile vor fi predate la locația stabilită de Beneficiar. Orele suplimentare se plătesc în condițiile prezentului contract.

**(5)** Cursurile vor fi predate cursanților:

* începători respectiv cei care nu au niciun fel de noțiune despre limba \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ și sunt la nivelul\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* avansați, respectiv cei care au noțiuni de limb a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_și sunt la nivelul\_\_\_\_\_\_\_;
* atât începători cât și avansați.

**(6)** Numărul cursanților este de\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cu posibilitate de creștere până la \_\_\_\_\_\_\_fără modificarea onorariului Prestatorului. În cazul în care numărul cursanților înscriși va depăși această sumă pe perioada de predare a cursurilor de către Prestator, Prestatorul are dreptul la onorariul suplimentar stabilit în condițiile prezentului contract. Lista cuprinzând cursanții va fi pusa la dispoziția Prestatorului de către Beneficiar și se constituie în act anexă la prezentul contract, ce va face parte integrantă din acesta.

**(7)** Prestatorul va asigura cursanților Beneficiarului următoarele servicii:

* organizarea și predarea de cursuri de limbă în baza:
* programei, manualelor și altor materiale puse la dispoziția sa de către Beneficiar;
* programei, manualelor și materialelor sale proprii, aprobate în prealabil de către Beneficiar.
* predarea, explicarea și îndrumarea cursanților, în baza orarului stabilit de Beneficiar;
* ascultarea, testarea și notarea cursanților, în baza grilei stabilite de:
* Beneficiar;
* Prestator, de comun acord cu Beneficiarul;
* organizarea de ateliere, sesiuni de grup, etc.
* alte servicii precum:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**(8)** Orice alte servicii ce nu au fost cuprinse nominal în prezentul contract, solicitate de Beneficiar pe parcursul derulării contractului, se vor materializa în acte adiționale la prezentul contract ce vor face parte integrantă din acesta, cu renegocierea onorariului, dacă este cazul.

## Art.3 Modul de desfășurare a contractului

**(1)** În desfășurarea serviciilor la care s-a obligat prin prezentul contract, Prestatorul va dispune de independență, obligându-se să respecte programa și manualele puse la dispoziția sa de către Beneficiar sau programa și manualele stabilite de dânsul cu acordul prealabil al Beneficiarului.

**(2)** În cazul în care programa și manualele se pun la dispoziția Prestatorului de către Beneficiar, predarea programei și a materialelor de curs se va face pe baza de **proces-verbal de predare-primire**, ce se va constitui în act anexă la prezentul contract, parte integrantă din acesta.Beneficiarul va pune la dispoziția Prestatorului programa, manualele și orice alte documente necesare desfășurării cursurilor cu minimum \_\_\_\_\_\_\_\_ zile lucrătoare înainte de începerea serviciilor de către Prestator.

**(3)** Cursanții au pregătirea pe care o declară. Prestatorul nu răspunde de rezultatele finale ale sesiunilor, pentru cursanții care nu aveau pregătirea necesara minima la începerea cursurilor.

**(4)** Prestatorul se obligă să realizeze criteriul de performanță calculat prin promovarea la finalul cursului a cel puțin \_\_\_\_\_% dintre cursanți cu nota peste\_\_\_\_\_\_\_.

**(5)** Programa se poate modifica prin acordul părților, prin act adițional la prezentul contract.

**(6)**  La încheierea cursurilor realizate în conformitate cu programarea agreată și prezentata în anexă sau acte adiționale la prezentul contract, Prestatorul va întocmi și va pune la dispoziția Beneficiaruluiîn maxim \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ zile lucrătoare de la data la care cursul s-a încheiat în mod oficial**,** următoarele documente:

* Raport de Curs;
* Centralizator al Testelor de Evaluare a Cunoștințelor;
* Altceva precum*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.*

Documentele vor fi preluate de Beneficiar pe bază de proces verbal de predare-primirece se va constitui în act anexă la contract, parte integrantă din acesta.

**(7)** În urma analizării documentelor prevăzute la alineatul precedent și în baza acestora, la finalul întregului curs, în vederea certificării absolvirii acestuia de către participanți, Beneficiarul va înmâna cursanților absolvenți \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*Certificatul de promovare/Diploma****)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***. Acesta va fi semnată de către Beneficiar prin reprezentantul său, în calitate de organizator și de către Prestator în calitate de trainer/profesor de limba\_\_\_\_.

**(8)** Conform convenției părților, Prestatorul:

* va presta serviciile la care s-a obligat prin prezentul contract fără concursul unui asistent/ preparator;
* va presta serviciile la care s-a obligat prin prezentul contract împreună cu \_\_\_\_\_\_\_asistent/preparator, Beneficiarul nefiind obligat să plătească separat asistentul/preparatorul.

**(9)** În timpul cursurilor desfășurate, Prestatorul va putea fi asistat de un reprezentant al Beneficiarului. Acesta se obligă să nu intervină în niciun mod în derularea cursurilor.

**(10)** Sălile de curs, laboratoarele și orice alte instrumente necesare prezentării cursurilor (ex. tablă, flipchart, videoproiector, schițe, planșe etc), vor fi asigurate de către Beneficiar, pe propria sa răspundere și cheltuială. Prestatorul poate aduce personal anumite schițe, planșe, instrumente, etc. în susținerea cursurilor, numai cu informarea prealabilă și acordul Beneficiarului.

**CAP. III PREȚ ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ**

Art.4 Onorariul. Modalități de plată

Art.5 Penalități de întârziere

**CAP. IV DURATA CONTRACTULUI**

Art.6 Durata contractului

**CAP. V DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

Art.7 Drepturile și obligațiile Prestatorului

Art.8 Drepturile și obligațiile Beneficiarului

Art.9 Dreptul de autor

Art.10 Prelucrarea datelor cu caracter personal

Art.11 Clauză penală

**CAP. VI MODIFICAREA, CESIUNEA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI. LITIGII.ALTE DISPOZIȚII FINALE**

Art.12 Modificarea, cesiunea și încetarea contractului

Art.13 Forța majoră și cazul fortuit

Art.14 Notificări între părți

Art. 15 Litigii. Alte dispoziții finale

**ACTE ANEXE LA PREZENTUL CONTRACT**

*Anexa nr.1- Proces verbal de predare primire.*